

Conditions Générales de Vente

L'inscription à l'un de nos séjours implique l'acceptation de nos conditions générales de vente.

1/ Réservation de votre séjour en emplacement de camping :

La réservation est effective qu'après réception de votre acompte de 112 € (100 € d'acompte et 12 € de frais de dossier), le montant de la « garantie annulation » en cas de souscription).

Les noms, prénoms et âges de tous les participants doivent être communiqués au plus tard le jour de l'arrivée. La réservation est personnelle, il est interdit de sous-louer ou de céder l'emplacement à un tiers.

• Votre séjour :

Le règlement de l'intégralité du séjour doit s'effectuer le jour de l'arrivée pour le nombre de jours réservés. La réservation effectuée faisant foi, aucun remboursement ni bon à valoir sera délivré si le campeur réduit son séjour. En cas de défaut d'occupation de l'emplacement sans courriera, email plus de 24 heures après la date d'arrivée prévue, L'Escale Village en retrouvera la libre disposition et pourra à nouveau le louer et de garder les sommes versées.

Aucune tranchée, ni écoulement d'eau seront tolérés sur les emplacements.

Nous ne fournissons pas le matériel : prises, rallonges, enrôleurs...

En cas de problème, formulez une réclamation à la réception sous 24 heures. Nous ferons alors le maximum pour corriger le plus rapidement possible.

• Le jour du départ :

L'emplacement doit être libéré pour 12h00. Nous vous remercions de le laisser propre.

Aucune voiture ni les participants ne peuvent rester sur le camping et dans les infrastructures après cet horaire.

2/ Réservation de votre séjour en locations:

La réservation est effective qu'après réception de votre acompte (25% du montant de la location, le montant des frais de dossiers indiqués dans le contrat, le montant de la « garantie annulation » en cas de souscription). Les noms, prénoms et âges de tous les participants doivent être communiqués au plus tard le jour de l'arrivée. La réservation est personnelle, il est interdit de la sous-louer ou de céder le locatif à un tiers.

Si le nombre de locataires dépasse la capacité indiquée dans le contrat (y compris les enfants de tout âge et bébés) et sans accord préalable, l'Escale Village se réserve le droit de rompre le contrat ou de recevoir une majoration

La location contient le mobilier, la vaisselle, la literie. Les draps et linge de maison ne sont pas fournis. Les tentes supplémentaires ne sont pas autorisées. Toutes les locations sont non-fumeur.

• Règlement de votre location :

Tout séjour devra être réglé au minimum 30 jours avant l'arrivée. Sans règlement du solde dans le délai prévu, L'Escale Village se réserve le droit d'annuler votre réservation et de conserver l'acompte précédemment versé.

Pour les réservations effectuées moins de 30 jours avant la date de début du séjour, le règlement intégral doit être effectué au moment de la réservation.

En cas de déclaration inexacte du preneur, le présent contrat sera résilié de plein droit et les sommes versées resteront acquises à l'Escale.

• Séjour dans votre location :

Le logement est disponible le jour de l'arrivée dès 14h00 jusqu'au jour du départ avant 10h00.

En cas de problème dans l'hébergement loué, formulez une réclamation à la réception sous 24 heures (notamment sur les ustensiles, l'état, le ménage du logement). Nous ferons alors le maximum pour corriger le plus rapidement possible. Passé ce délai aucune réclamation ne sera prise en compte et vous pourriez être tenus responsable lors du départ des éventuels dégâts ou manquants. Ce que nous ne souhaitons pas ! Il est précisé que le locatif n'est assuré en cas de vol que pour le mobilier et matériel appartenant à l'Escale Village. Le locataire doit s'assurer contre les dommages de toute nature susceptible d'engager sa responsabilité. La Direction décline toute responsabilité en cas de vols, pertes, détériorations des objets appartenant au client. Une arrivée tardive, un départ anticipé ou une interruption volontaire ou non du séjour ne pourront entraîner un quelconque remboursement après le début du séjour. En cas de défaut d'occupation du locatif sans courrier, email plus de 24 heures après la date d'arrivée prévue, le propriétaire en retrouvera la libre disposition et pourra à nouveau le louer.

La direction se réserve le droit de changer le numéro attribué. Les préférences ne sont pas garanties, sauf confirmation écrite de l'Escale.

Les interruptions de fonctionnement des services généraux ainsi que des services publics ne donneront lieu à aucune réduction ni à aucun remboursement dès lors qu'elles ne dépendent pas de la volonté de l'Escale.

• Le jour du départ :

L'hébergement locatif doit être libéré avant 10 h00 du matin. Pour tout départ retardé, il pourra être facturé une journée supplémentaire au prix de la nuit en vigueur n'exclut pas un dédommagement supplémentaire dans le cas où les frais seraient supérieurs au montant de celle-ci. Les hébergements doivent être rendus propres à votre départ (sols nettoyés, vaisselle lavée, couvertures rangées, poubelles vidées, placards propres, cuisines et salles de douche/wc nettoyés). Si l'hébergement n'est pas rendu propre à la fin de votre séjour, nous nous réservons le droit de vous facturer les frais de remise en état et de les prélever sur votre caution après vous en avoir averti.

Vous avez la possibilité d'acheter une prestation de ménage de fin de séjour. Ce forfait est facturé. Cette prestation, Par respect pour nos équipes d'entretien, ne vous dispense pas de rendre l'hébergement dans un état minimum de propreté (poubelles vidées, vaisselle lavée, couvertures pliées, détritres nettoyés).

3/ Dispositions communes à tous les clients :

• Animaux :

Les animaux sont interdits à l'intérieur de la piscine et dans les sanitaires. Ils doivent être tenus en laisse en permanence. Les chiens de catégorie 1 et 2 sont interdits. Seuls les animaux familiers sont acceptés sous réserve qu'ils soient vaccinés contre la rage (carnet de vaccination à jour), gardés en laisse et promenés hors du terrain pour leurs besoins naturels.

• Votre séjour:

Les enfants sont sous la surveillance de leurs parents.

Les clients doivent se conformer aux dispositions du règlement intérieur. L'heure de silence est à 22h.

Il est formellement interdit de recharger la batterie d'un véhicule hybride ou électrique. Toute modification ultérieure du taux de TVA applicable, survenue entre le moment où les tarifs ont été déterminés et la facturation du séjour entraînera une modification corrélative du prix TTC.

Les travaux d'urgence entrepris par le Camping ou par des autorités publiques et qui pourraient gêner nos clients ne peuvent nous être reprochés.

Dans la piscine, le port du slip de bain est obligatoire. Les enfants en bas âge doivent obligatoirement porter des couches conçues spécialement pour la baignade.

• Visiteurs :

Tout visiteur doit être signalé et devra, en cas d'accord de la direction, payé le tarif en vigueur. Ils seront reçus de 9 heures à 21 heures de manière exceptionnelle. Ils devront laisser leur véhicule au parking visiteur situé à l'entrée et ne pourront en aucun cas bénéficier des activités de L'Escale, notamment de la piscine.

• Délai de rétractation:

Conformément à l'Article L221-28-12ème du Code de la Consommation, le délai de rétractation ne s'applique pas à notre activité.

• Réclamation :

Conformément à l'article L. 612-1 du code de la consommation, vous pouvez recourir au service de médiation CM2C (Centre de Médiation de la Consommation de Conciliateurs) par voie postale: CM2C – 14 Rue Saint jean – 75017 PARIS

• Note importante :

Aucune brochure et site internet ne peuvent être à l'abri d'éventuelles « coquilles », omissions ou erreurs d'impression. Nos prix sont susceptibles d'évoluer en fonction des conditions économiques et commerciales. Seul le contrat de location confirmant la réservation tient de document contractuel.

• Annulation :

En cas d'annulation, il ne sera procédé à aucun remboursement (sauf cas prévus par la garantie annulation) si elle a été souscrite.

Si vous avez souscrit la garantie et que le motif de votre annulation entre dans le cadre de la garantie, vous serez remboursé de :

- **L'acompte de 25% (hors frais de réservation de 12 €+ frais d'annulation de 24 € et la garantie de 15 €)**, en cas d'événement survenant entre la date de réservation et le 30^{ème} jour avant la date prévue d'entrée en jouissance de la réservation.

- **100% du montant versé (hors frais de réservation de 12 € + frais d'annulation de 24 € et la garantie de 15 €)**, en cas d'événements survenant moins de 31 jours avant cette date.

• Garantie annulation.

Cette garantie se souscrit au moment de la réservation.

L'ESCALE vous propose de souscrire une garantie annulation **couvrant toutes les personnes mentionnées dans le bon de réservation**, d'un montant de 15 euros par location.

ATTENTION : La garantie annulation ne s'applique pas pendant le séjour.

Cette garantie couvrira exclusivement les cas d'annulation survenant AVANT LE SEJOUR et pour les motifs suivants :

- Maladie grave ou accident grave de l'une ou l'autre des personnes mentionnées dans le contrat de réservation occasionnant une hospitalisation et/ou une immobilisation complète au domicile familial.

- Décès de l'une ou l'autre des personnes mentionnées dans le contrat de réservation.

- Licenciement économique de l'une ou l'autre des personnes mentionnées dans le contrat de réservation,

- Déménagement suite à une mutation professionnelle de l'une ou l'autre des personnes mentionnées dans le contrat de réservation

Pour être recevable, l'annulation du séjour doit être notifiée par lettre recommandée, e-mail ou avec accusé-réception et accompagnée de justificatifs précis et incontestables, au plus tard 3 jours après l'évènement entraînant l'annulation. Elle couvre le remboursement intégral des paiements (moins la garantie annulation de 15€ + 24€ de frais d'annulation). Toute annulation expédiée après la date de début du séjour ne sera pas prise en compte et ne donnera lieu à aucun remboursement, ainsi que tout départ anticipé quel qu'en soit la raison (les frais bancaires ne sont pas à la charge du camping).



L'Escale Village

TARIFS 2022 - 2023

Ouvertures en Hiver

(le caravaneige)

DATE D'OUVERTURE du camping : 10/12/22* au 02/04/23

RESTAURANT, PLATS A EMPORTER : 10/12/22 au 02/04/23

DÉPOT DE PAIN : Vacances Françaises de Noël et Février

PISCINE INTERIEURE : 10/12/22 au 02/04/23



PISCINE EXTERIEURE : Pas en hiver

JEUX GONFLABLES : Pas en hiver

* ouverture le 10/12/22 si La Coupe du Monde de Biathlon est maintenue, si non, ouverture le 17/12/22

Spécial Caravaneige

- ✦ Une salle pour sécher vos vêtements
- ✦ Une salle pour ranger les skis
- ✦ Une salle pour sécher les chaussures de ski
- ✦ Blocs sanitaires chauffés
- ✦ Dépôt de Gaz

TARIFS JOURNALIERS HIVER 2022-2023 (Prix par nuit)	Basse saison 09/01/23 au 27/01/23 13/3/23 au 02/04/23	Moyenne saison 27/01/23 au 03/02/23 06/03/23 au 13/03/23	Haute saison 10/12/22 au 09/01/23 03/02/23 au 06/03/23
Forfait emplacement* 1 ou 2 pers.	23,50 €	28,50 €	30,50 €
Personne supplémentaire	7,10 €	7,30 €	7,70 €
Enfant (-2 ans)	GRATUIT		
Visiteurs (sans accès à la piscine)	2,70 €		
Voiture supplémentaire sur l'emplacement ou sur le parking	2,40 €		
Animal domestique	2,70 €		
Electricité : 3 amp.	7,50 €		
 6 amp.	9,60 €		
 10 amp.	12,20 €		
Taxe de séjour (pour la municipalité du Grd Bornand)	0,60 € / jour / personne de + 18 ans		

Semaine du Biathlon: réservations pour 5 nuitées minimum

*** Un emplacement : 1 voiture + 1 caravane OU 1 voiture + 1 tente OU 1 camping-car.**

Ouvertures en Ete

DATE D'OUVERTURE du camping : 17/05/23 au 17/09/23

RESTAURANT, PLATS A EMPORTER : 17/05/23 au 17/09/23

DÉPOT DE PAIN : 09/07/23 au 26/08/23

PISCINE INTERIEURE : 17/05/23 au 17/09/23



PISCINE EXTERIEURE : 04/07/23 au 27/08/23

JEUX GONFLABLES : 04/07/23 au 27/08/23

A prévoir

(été comme hiver)

- ✦ Prise électrique et européenne
- ✦ Câble de 30 m
- ✦ Il n'y a pas de haie séparative entre les places
- ✦ Frais de Réservation : 12 €
- ✦ Garantie annulation : 15 € (facultative)
- ✦ L'emplacement est disponible à partir de 13 h 30 et doit être libéré à 12 h.
- ✦ Les Chiens sont acceptés (ceux de catégorie 1 et 2 sont interdits).
- ✦ 1 cadenas pour les casiers à ski (pour l'hiver)

TARIFS JOURNALIERS ÉTÉ 2023 (Prix par nuit)	Basse saison 17/05/23 au 22/06/23 31/08/23 au 17/09/23	Moyenne saison 22/06/23 au 02/07/23	Haute saison 02/07/23 au 31/08/23
Forfait emplacement* STANDARD 1 ou 2 pers.	20,70 €	27,90 €	29,70 €
Forfait emplacement* CONFORT 1 ou 2 pers.	22,40 €	29,00 €	35,20 €
Personne supplémentaire	7,10 €	7,60 €	7,90 €
Enfant (-2 ans)	GRATUIT		
Visiteurs (sans accès à la piscine)	2,70 €		
Voiture supplémentaire sur l'emplacement ou sur le parking	2,40 €		
Animal domestique	2,80 €		
Electricité : 3 amp.	6,70 €		
 6 amp.	7,70 €		
 10 amp.	8,80 €		
Taxe de séjour (pour la municipalité du Grd Bornand)	0,60 € / jour / personne de + 18 ans		

MINIMUM DE NUITS : Pendant la période du 19/08/23 au 27/08/23 : 7 jours

TARIFS 2022-2023

- ◆ Locations du samedi au samedi.
- ◆ Frais de réservation : 12 €.
- ◆ Garantie annulation : 15 € (facultative) par semaine.
- ◆ Taxe de séjour non incluse.
Les enfants et bébés sont compris dans le nombre de personne.
- ◆ Prix par séjour : parure de draps : 12 € par lit, serviette : 4 € l'unité.
- ◆ Prix par semaine : lit bébé : 12 € - Chaise haute : 12€ - Baignoire bébé : 12 €
- ◆ Les Chiens sont acceptés gratuitement dans tous les locatifs (ceux de catégorie 1 et 2 sont interdits).
- ◆ Les locations sont disponibles à partir de 14 h et doivent être libérées avant 10 h.
- ◆ Ménage de fin de séjour non inclus.
Possibilité de ménage de fin de séjour : 26 € / heure (sur réservation).
- ◆ Toutes nos locations sont non fumeurs.
- ◆ Groupes, Mariages, Séminaires : NOUS CONSULTER.

Cottages

(descriptifs page 5 de la brochure)

Prix pour 1 semaine de location du SAMEDI au SAMEDI

COTTAGES	RÉF	NBRE PERS	BIAHTLON 11 au 18/12 en dim-dim	18/12 au 24/12/22 6 jours	Noël 24 au 31/12/22	N. AN 31/12/22 au 07/01/23	JANVIER 07 au 28/01/23	Moyenne saison 28/01 au 04/02/23	Saison FEVRIER 04 au 11/02/23	Haute Saison 11/02 au 04/03/23	Moyenne Saison 04/03 au 18/03/23	Basse Saison 18/3 au 1 ^{er} /04/23	du 01/04 au 13/05/23	du 13/05 au 17/06/23	du 17/06 au 24/06/23	du 24/06 au 26/08/23	du 26/08 au 16/09/23	Taxe de séjour (en sus par jour et par pers + 18 ans)
Natur Home	L NH	5	740 €	635 €	820 €	740 €	485 €	560 €	740 €	825 €	560 €	485 €	475 €	365 €	655 €	845 €	365 €	0,60 €
Edelweiss	L EDL	6	940 €	805 €	1095 €	940 €	605 €	690 €	1005 €	1105 €	690 €	605 €	560 €	480 €	740 €	990 €	480 €	0,60 €
Myrtilles	MYRT	6	960 €	820 €	1125 €	960 €	625 €	700 €	1035 €	1135 €	700 €	625 €	575 €	505 €	750 €	1000 €	505 €	0,60 €
Life	LLIFE	4	910 €	780 €	910 €	910 €	675 €	560 €	820 €	920 €	560 €	675 €	485 €	400 €	690 €	890 €	400 €	0,60 €
Framboise	LFRAM	6	1160 €	995 €	1170 €	1160 €	515 €	720 €	1080 €	1180 €	720 €	515 €	575 €	505 €	750 €	1000 €	505 €	0,60 €

Prix pour 1 semaine de location du DIMANCHE au DIMANCHE

COTTAGES	RÉF	NBRE PERS	BIAHTLON 11 au 18/12 en dim-dim	18/12 au 24/12/22 6 jours	Noël 24 au 31/12/22	N. AN 31/12/22 au 07/01/23	JANVIER 08 au 29/1	Moyenne saison 29/01 au 05/02/23	Saison FEVRIER 05 au 12/02/23	Haute Saison 12/02 au 05/03/23	Moyenne Saison 05/03 au 19/03/23	Basse Saison 19/03 au 02/04/23	du 02/04 au 14/05/23	du 14/05 au 18/06/23	du 18/06 au 25/06/23	du 25/06 au 27/08/23	du 27/08 au 17/09/23	Taxe de séjour (en sus par jour et par pers + 18 ans)
Génépi	LGENE	4	710 €	610 €	820 €	710 €	435 €	510 €	725 €	825 €	510 €	435 €	420 €	360 €	630 €	795 €	360 €	0,60 €
Gentiane	LGENT	6	840 €	720 €	1030 €	840 €	540 €	580 €	940 €	1040 €	580 €	540 €	505 €	430 €	715 €	925 €	430 €	0,60 €
Sapinette	LSAP	4	760 €	650 €	860 €	760 €	485 €	550 €	765 €	865 €	550 €	485 €	475 €	390 €	660 €	825 €	390 €	0,60 €
Hysope	LHYS	7	1020 €	875 €	1140 €	1020 €	610 €	655 €	1050 €	1150 €	655 €	610 €	565 €	505 €	750 €	1010 €	505 €	0,60 €
Fraise	LFRAI	4	910 €	680 €	920 €	910 €	515 €	565 €	825 €	925 €	565 €	515 €	520 €	565 €	735 €	965 €	565 €	0,60 €

Appartements *Résidence l'Escale*

(descriptifs page 6 de la brochure)

Prix pour 1 semaine de location du SAMEDI au SAMEDI

LOCATIONS	RÉF	NBRE PERS	BIAHTLON 11 au 18/12 en dim-dim	18/12 au 24/12/22 6 jours	Noël 24 au 31/12/22	N. AN 31/12/22 au 07/01/23	JANVIER 07 au 28/01/23	Moyenne saison 28/01 au 04/02/23	Saison FEVRIER 04 au 11/02/23	Haute Saison 11/02 au 04/03/23	Moyenne Saison 04/3 au 18/03/23	Basse Saison 18/3 au 1 ^{er} /04/23	du 01/04 au 13/05/23	du 13/05 au 17/06/23	du 17/06 au 24/06/23	du 24/06 au 26/08/23	du 26/08 au 16/09/23	Taxe de séjour (en sus par jour et par pers + 18 ans)
Chambre	L14	2	460 €	395 €	460 €	460 €	220 €	260 €	460 €	460 €	260 €	220 €	ND	ND	ND	ND	ND	0,80 €
Chambre	L07	2	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	265 €	245 €	275 €	ND	245 €	1,50 €
Studio	L10	4	620 €	530 €	715 €	620 €	345 €	410 €	680 €	725 €	410 €	345 €	340 €	275 €	350 €	560 €	275 €	0,90 €
Studio Cabine	L03	4	735 €	630 €	870 €	735 €	430 €	540 €	780 €	880 €	540 €	430 €	425 €	320 €	410 €	620 €	320 €	1,50 €
2 Pièces	L13	5	850 €	730 €	970 €	850 €	420 €	530 €	880 €	980 €	530 €	420 €	ND	ND	ND	ND	ND	0,90 €
3 Pièces	L0207	7	1440 €	1235 €	1660 €	1440 €	770 €	890 €	1440 €	1670 €	890 €	770 €	720 €	515 €	630 €	875 €	515 €	1,50 €
4 Pièces	L17	10	1700 €	1460 €	1930 €	1700 €	860 €	1000 €	1700 €	1945 €	1000 €	860 €	775 €	555 €	860 €	1125 €	555 €	0,90 €

Appartements *Maison l'Escale*

(descriptifs page 7 de la brochure)

Prix pour 1 semaine de location du SAMEDI au SAMEDI

LOCATIONS	RÉF	NBRE PERS	BIAHTLON 11 au 18/12 en dim-dim	18/12 au 24/12/22 6 jours	Noël 24 au 31/12/22	N. AN 31/12/22 au 07/01/23	JANVIER 07 au 28/01/23	Moyenne saison 28/01 au 04/02/23	Saison FEVRIER 04 au 11/02/23	Haute Saison 11/02 au 04/03/23	Moyenne Saison 04/03 au 18/03/23	Basse Saison 18/3 au 1 ^{er} /04/23	du 01/04 au 13/05/23	du 13/05 au 17/06/23	du 17/06 au 24/06/23	du 24/06 au 26/08/23	du 26/08 au 16/09/23	Taxe de séjour (en sus par jour et par pers + 18 ans)
2 Pièces	L23	5	1040 €	890 €	1110 €	1040 €	565 €	630 €	1020 €	1120 €	630 €	565 €	510 €	395 €	490 €	740 €	395 €	1,50 €
3 Pièces	L24	6	1140 €	980 €	1310 €	1140 €	625 €	660 €	1290 €	1320 €	660 €	625 €	530 €	500 €	640 €	815 €	500 €	1,50 €

Appartements *Chalet Snaubaur*

(descriptifs page 7 de la brochure)

Prix pour 1 semaine de location du SAMEDI au SAMEDI

LOCATIONS	RÉF	NBRE PERS	BIAHTLON 11 au 18/12 en dim-dim	18/12 au 24/12/22 6 jours	Noël 24 au 31/12/22	N. AN 31/12/22 au 07/01/23	JANVIER 07 au 28/01/23	Moyenne saison 28/01 au 04/02/23	Saison FEVRIER 04 au 11/02/23	Haute Saison 11/02 au 04/03/23	Moyenne Saison 04/03 au 18/03/23	Basse Saison 18/3 au 1 ^{er} /04/23	du 01/04 au 13/05/23	du 13/05 au 17/06/23	du 17/06 au 24/06/23	du 24/06 au 26/08/23	du 26/08 au 16/09/23	Taxe de séjour (en sus par jour et par pers + 18 ans)
3 Pièces	L 32/33	7	1370 €	1175 €	1530 €	1370 €	725 €	890 €	1370 €	1540 €	890 €	725 €	665 €	595 €	680 €	925 €	595 €	1,50 €
5 Pièces	L 34	8	ND	ND	ND	ND	2180 €	2190 €	ND	ND	2190 €	2180 €	1445 €	1365 €	1390 €	1490 €	1365 €	1,50 €
8 Pièces	L 34+	15	4600 €	3500 €	4650 €	4650 €	2905 €	3080 €	4650 €	4650 €	3080 €	2905 €	2110 €	1960 €	2070 €	2415 €	1960 €	1,50 €

ND : non disponible